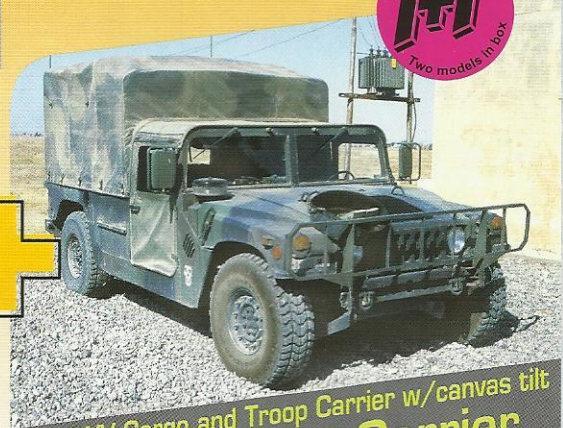
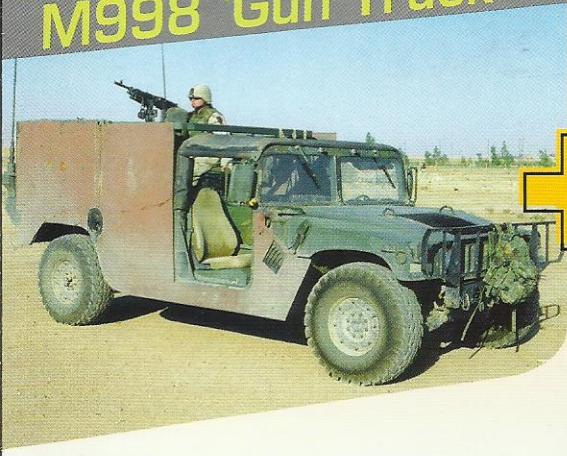


1:72 ARMOR PRO

HMMWV[®]

HMMWV Cargo and Troop Carrier w/field add-on armor
M998 'Gun Truck'

1+1
 Two models in box



HMMWV Cargo and Troop Carrier w/canvas tilt
M998 Troop Carrier

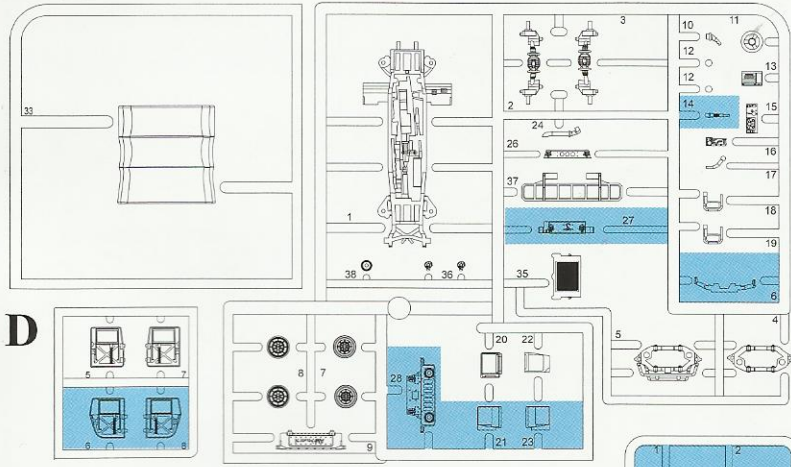
KIT NO. 7309



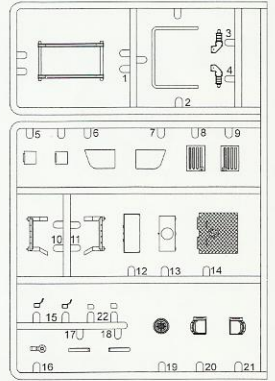
Photos courtesy of Carl Schulze & Ralph Zwilling
 Technical assistance provided by Ralph Zwilling

HUMVEE is a registered trademark of AM General LLC, and is used under license from AM General LLC. © AM General LLC 2006. All rights reserved.

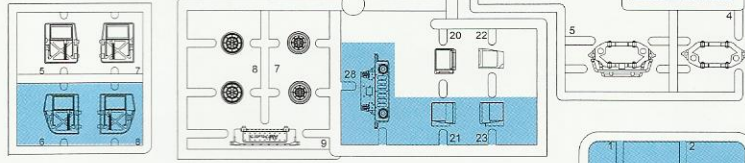
Ax2



K



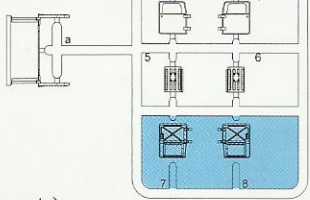
D



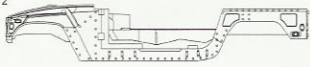
C



B
 X2

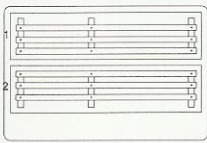


X2



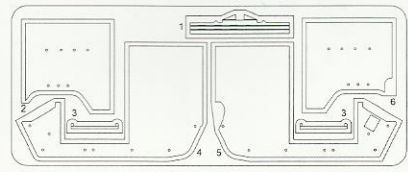
MA

(Photo-etched parts)

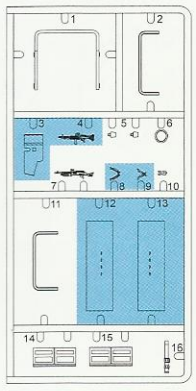


MB

(Photo-etched parts)



L



の部品は使用しません
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pièces a ne pas utiliser.
 Parti nin utilizzati.
 不需要使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr.カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余りな部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは以下の説明をごらんください。

【注意】

- 勿論炬火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及塗漆。
- 自製架中取出部件時，應用模型專用剪，並用刀片或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner flame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

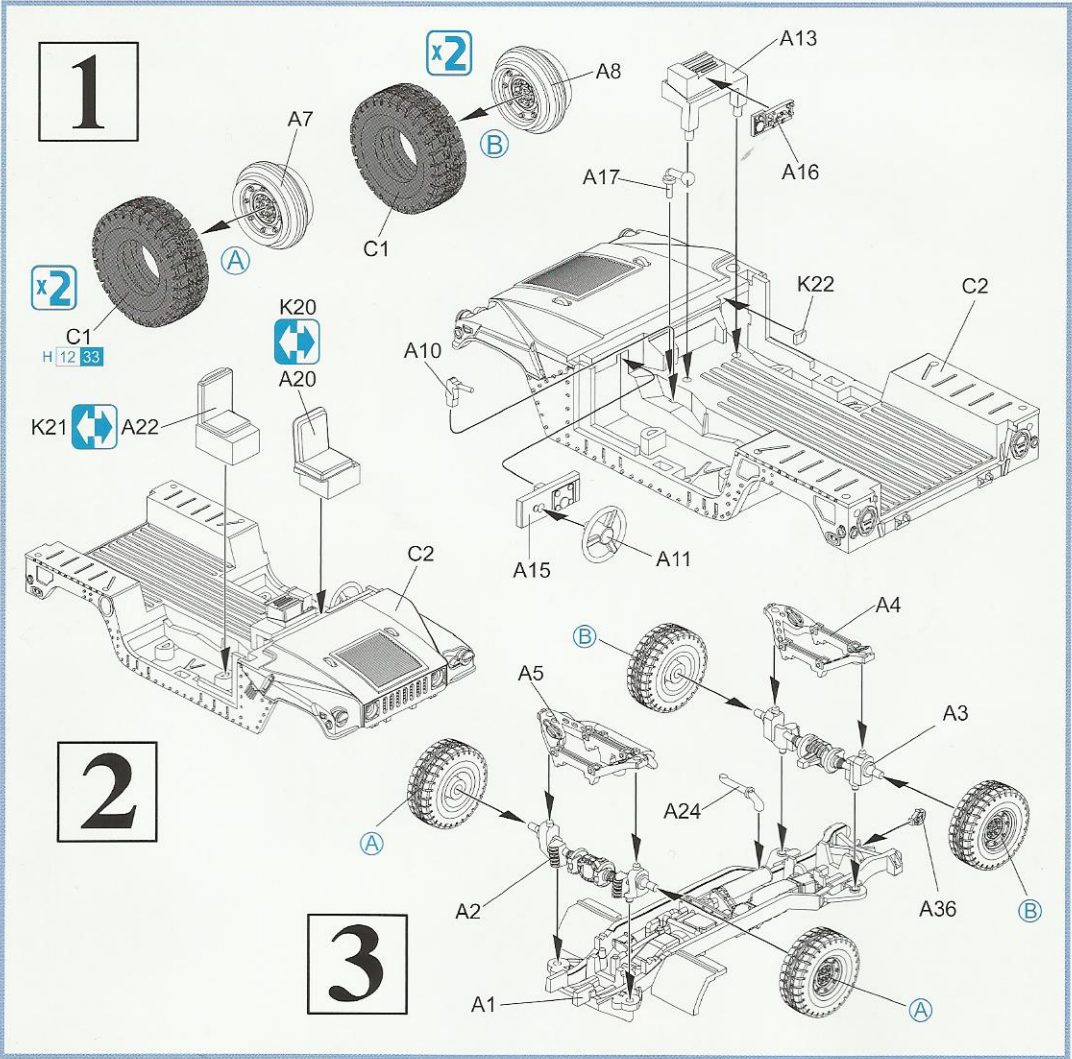
ATTENZIONE

- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono inclusi.
- Quando si staccano parti dai carrelli, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

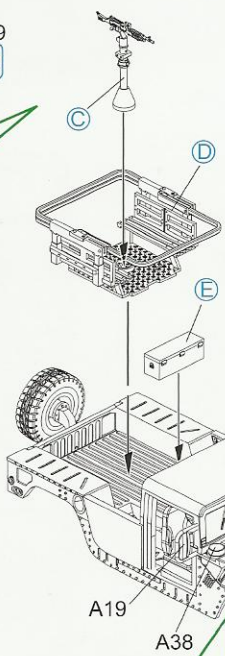
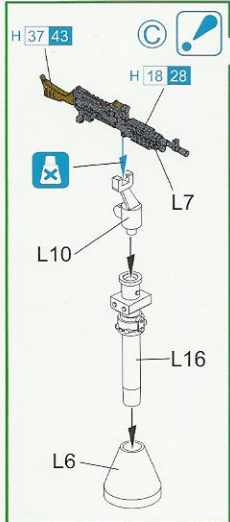
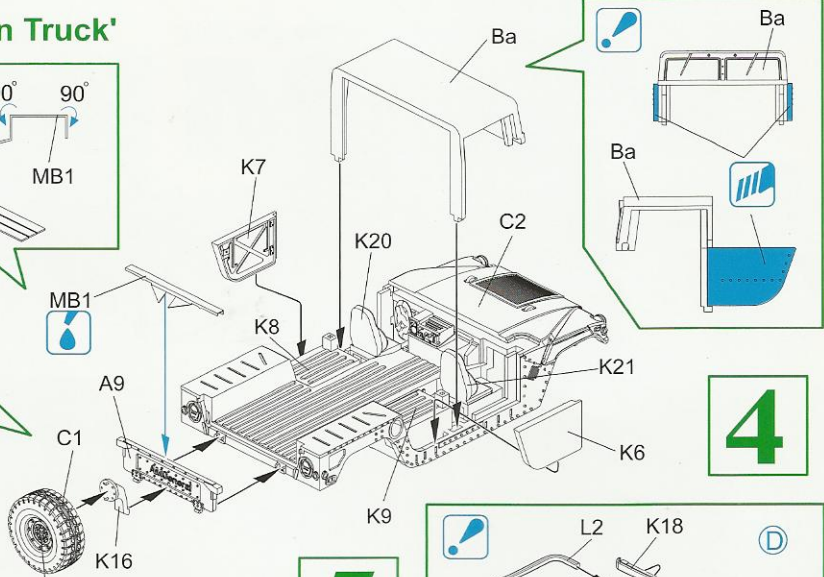
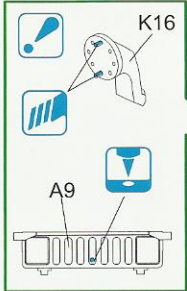
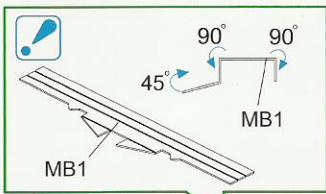
2回繰り返してください MAKE 2PCS 2 TIMES POSITION EFFETUER 2 PIECES FAIRE 2x COLLE TEE 2 XPL COR 2 ST 雙一次	切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POSTA AVLAGSNA めく	接着しなさい DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NIE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMAA LIMAA HOOP 不要結合	ティールを貼ってください APPLY DECAL HIER AUFKLEBEN APPLIQUER DECALOMANIE APPLICARE DECALOMANIE ASTA BITTIDOLVA APPLICERA DECALEN 貼上紙標	穴を掘ってください FILL HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORO PIEDO TATTA REIKA FYLL HÅLET 埋上填平	接着剤が乾くまで2-3分待ちます。 FIREBOND FOR 100 HOURS ONLY. SINCE BONDING WATER RESISTANT GET DRY FOR 2-3 MINUTES. YIELD AFTER BONDING: BONDING RESISTANT YORKERHINNETTILL 300 0020 WÄRMEHÄLLT HÅRER KRYKANT 粘接着劑乾燥 直至接着劑乾涸
注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROCHUSTI FORNTRETT 小心認真	穴をのけてください OPEN HOLE ENTFERNEN OFFERN PAIRE UN TROU FORO APERTO AVVA REIKA OPRÄVA HÅLET 取孔	接着しなさい DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NIE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMAA LIMAA HOOP 不要結合	折り曲げてください BEND BITTE BEUGEN PLIER SIL VOUS PLAIT PIEGARE TATTA BOKKA 彎曲	どちらかを選んでください OPTIONAL NACH BEWERTEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALINLIANVARIAINEN VALSÄS 可以选择採用	瞬間接着剤 (金属用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLI PIKALIMAA METALLIOSA VARTEN SNÄSÄSMM FÖR METALLDELAR 金屬用瞬間膠

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

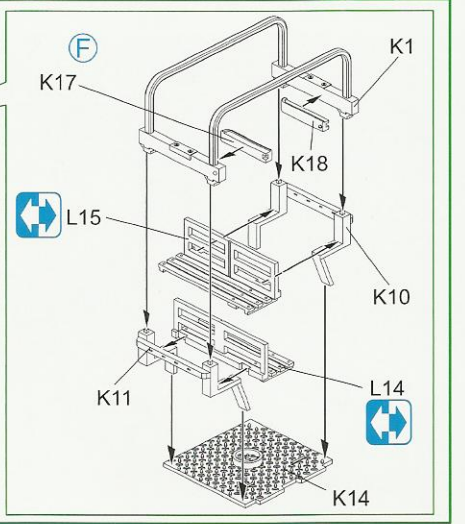
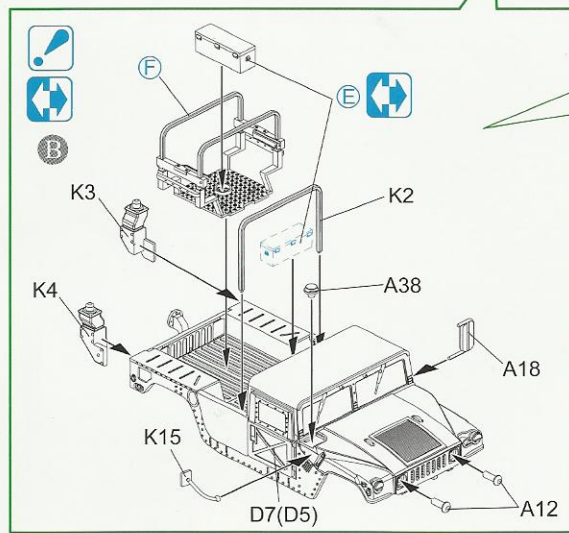
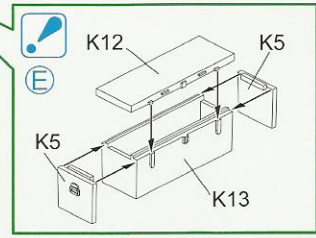
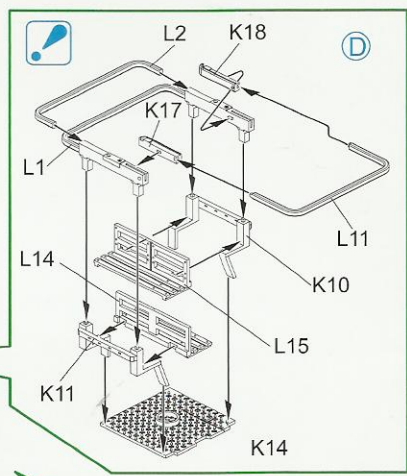
H18	8	シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H12	33	つや消レブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	艶黒色
H18	28	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H21	69	グラプリホホワイト	1745	OFF WHITE	HALBWEISS	BLANC LÉGÈREMENT TÊTÉ	MEZZO BIANCO	蒼白色
H24	65	オレンジイエロー	1708	ORANGR YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色
H37	43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H47	41	レッドブラウン	2096	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐色・赤紅色
H80	64	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	抹茶緑色
H87	74	メタリックレッド	1590	METALLIC RED	ROT/METALLISCH	ROUGE MÉTALLIQUE	ROSSO METALLICO	金屬紅色
H35	318	レドーム	1709	RADOME	RADOME	RADOME	RADOME	奶黄色



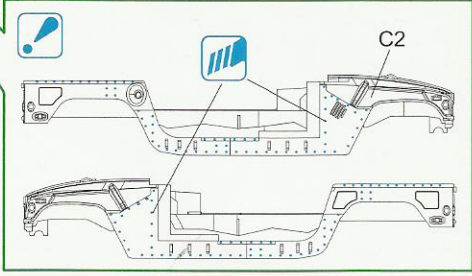
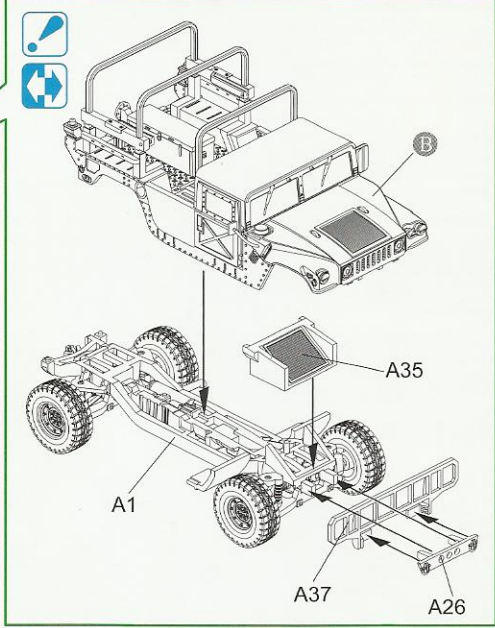
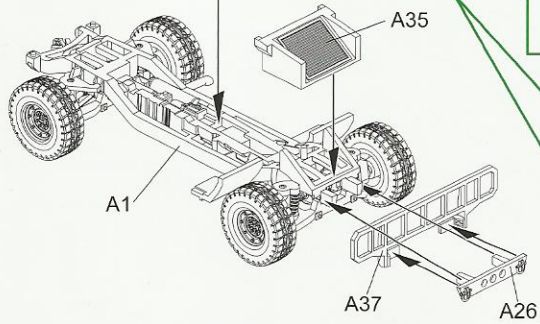
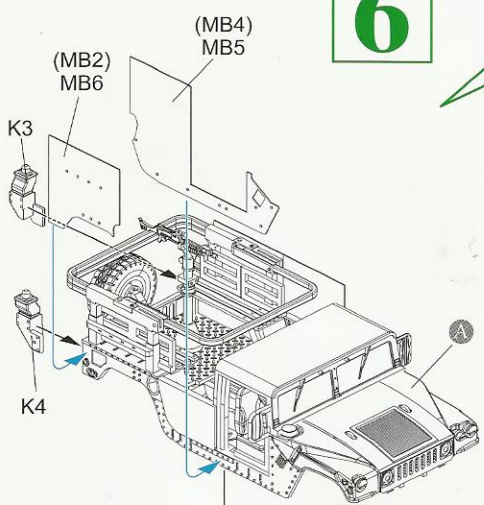
HMMWV 'Gun Truck'



5

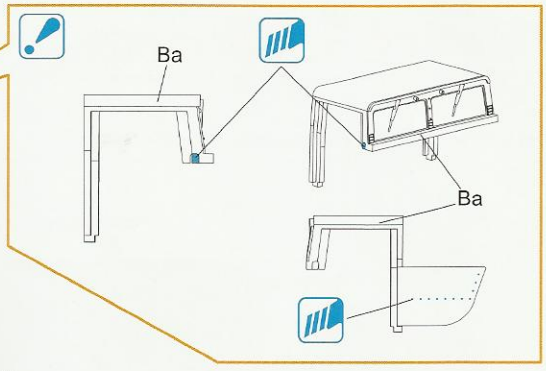
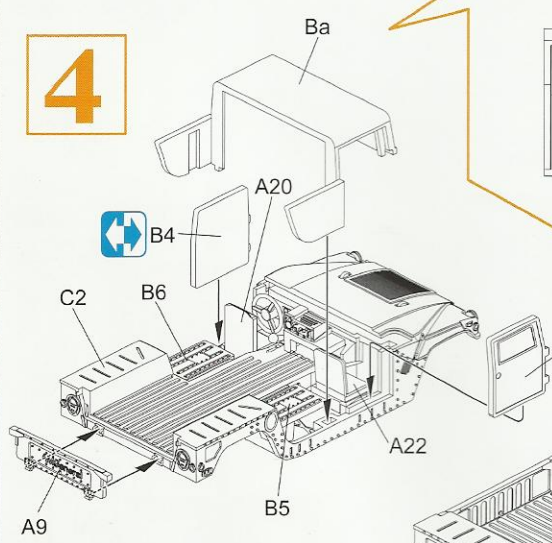


6

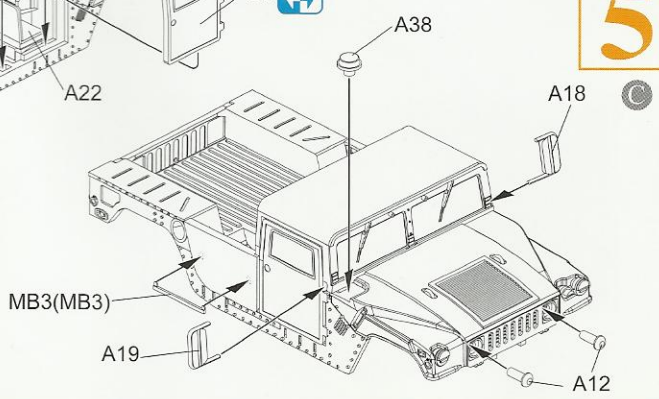


HMMWV Cargo

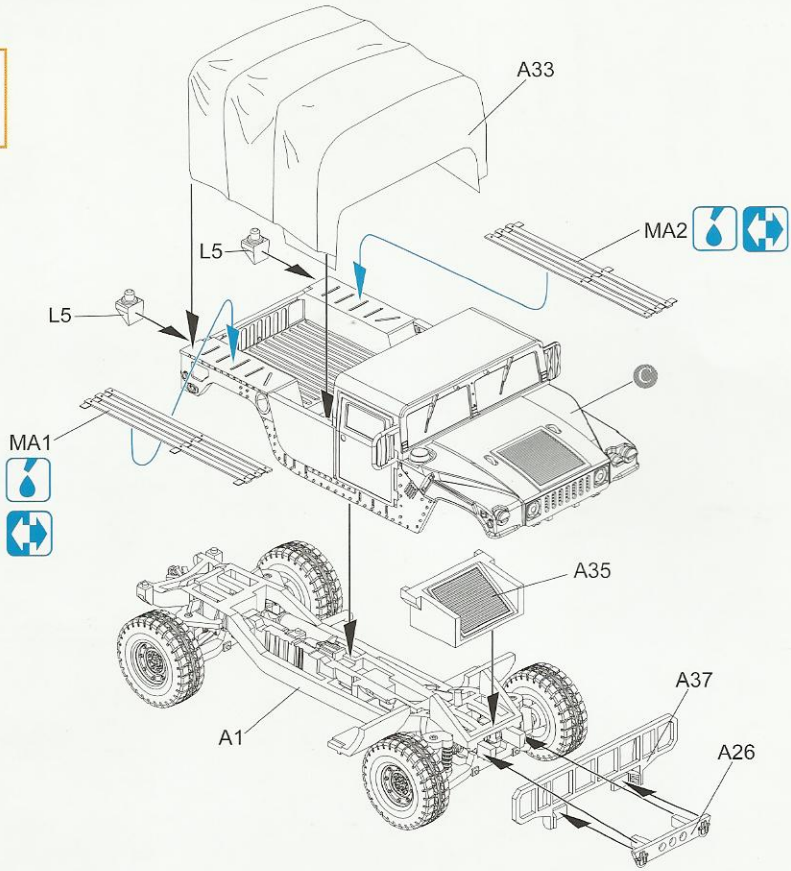
4



5



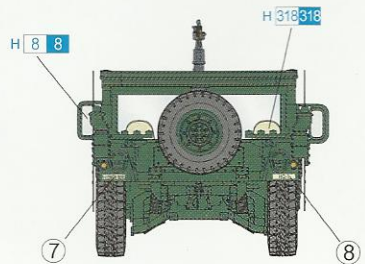
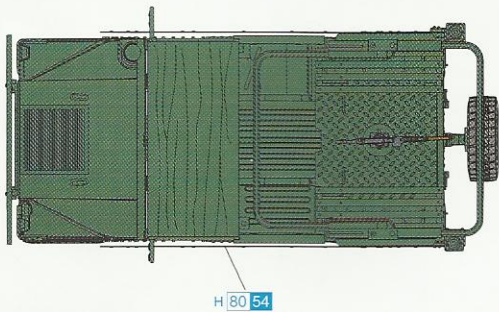
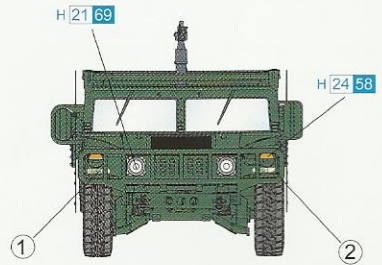
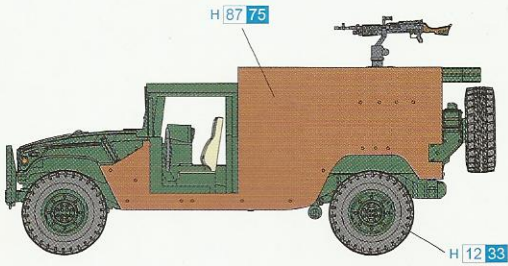
6



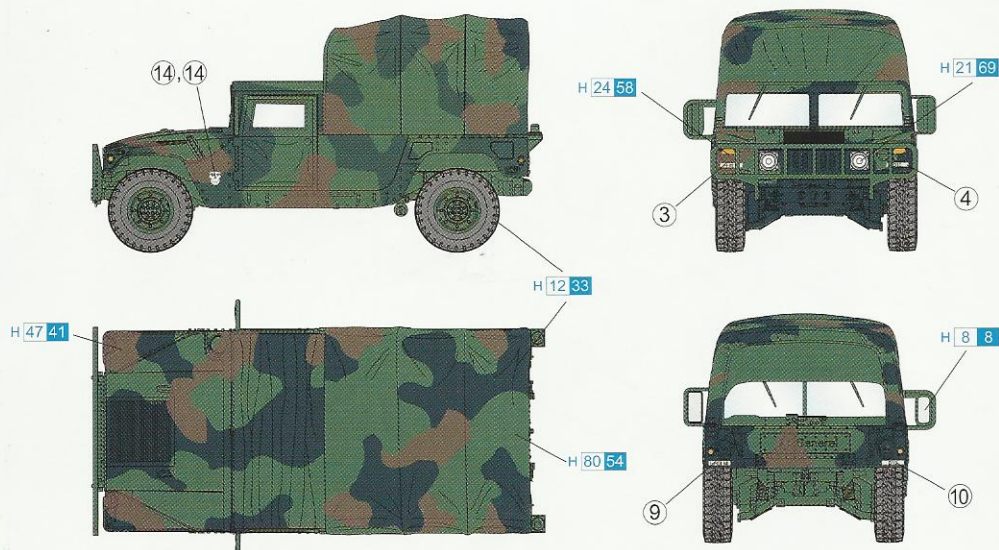
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

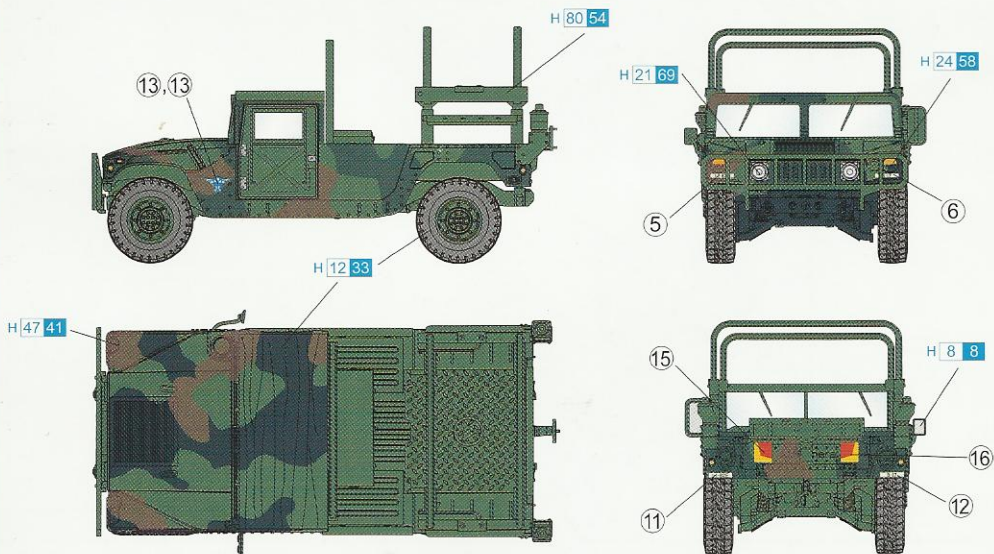
1st Infantry Division, 9th Engineer Brigade, Iraq 2003



1st Infantry Division, 101st Military Intelligence Battalion, Iraq 2003



1st Infantry Division, 82nd Engineer Brigade, Germany 2003



■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼るべき面の裏ごしを済ませ、ぬらし立てておきたい面をすべてぬらし。
- ② ぬらしたデカールを台紙ごとハサミで切り取り、①ぬらした面またはぬらした面を紙を下にしてぬらし立てておきたい面が表。
- ③ ぬらした面またはぬらし立てた面を指先でデカールが動く方向に動かす。ぬらし立てた面を指先で動かす。
- ④ 指先が濡れなくなると指先でデカールを動かした後は、ぬらした面を指先でぬらし立てた面を指先で動かす。
- ⑤ デカールが完全にぬらし立てた後、指先でデカールのまわりのぬらしをぬらして完了。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pielare la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout de doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et serrer tout l'excès d'eau et les bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter avec un chiffon doux le résidu restant autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberflächen des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg auf seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Kontrollieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Anproben der Abziehbilder die Kleberückstände mit einem feuchten Tuch.

■ 貼上水印標記的正確方法：

- ① 用濕布抹乾模型表面。
- ② 從標記紙上將每個標記剪下，浸到溫水中約 20 秒。
- ③ 用指先試行觸摸以確定標記是否鬆動紙底。如果鬆動，則將標記滑到標記紙表面上的適當位置，小心地將紙底移去，把標記貼在模型表面。
- ④ 以濕水的指先將標記移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料將標記壓平，以擠出標記面下的殘水和氣泡。
- ⑤ 標記乾後，用濕布輕拭標記及其附近的模型表面，以除去可能殘留在標記附近的膠水殘留，確保效果完美。

